

595372-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické služby pre vonkajšie oblasti – Grün-blaues Band in der Innenstadt Jülichs - Freianlagenplanung und touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt

OJ S 166/2026 28/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim - Oznámenie o zmene Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Starke Projekte GmbH

E-mail: vergabestelle@starke-projekte.nrw

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Grün-blaues Band in der Innenstadt Jülichs - Freianlagenplanung und touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt

Opis: Die Stadt Jülich ist mit rund 35.000 Einwohnerinnen und Einwohnern ein bedeutendes Mittelzentrum sowie ein zentrales Wohn- und Lebensgebiet im Nordkreis Düren. Zahlreiche renommierte Forschungs- und Wissenschaftseinrichtungen prägen den Standort und verleihen der Stadt eine internationale Sichtbarkeit. Neben ihrer Bedeutung als moderner Forschungsstandort verfügt die Stadt über eine ausgeprägte historische Identität. Mit einer mehr als 2.000-jährigen Siedlungsgeschichte gehört Jülich zu den ältesten kontinuierlich besiedelten Orten Deutschlands und weist eine entsprechend bedeutende Vergangenheit auf. Zudem profitiert die Stadt von ihrer Lage an mehreren historisch und touristisch relevanten Routen, darunter der Via Belgica, der Grünroute, dem RurUfer-Radweg und dem Jakobsweg, die die überregionale Bedeutung des Standorts zusätzlich stärken. Im Zuge des Strukturwandels erfährt das Jülicher Stadtgebiet derzeit eine tiefgreifende städtebauliche Transformation. So auch im Plangebiet des grün-blauen Bandes.

Identifikátor postupu: e70ece7b-cdaf-4836-9b8d-4d6da690b87d

Interný identifikátor: SP26-056

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlenný: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Große Rurstraße 17

Mesto: Jülich

PSČ: 52428

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düren (DEA26)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YM3DYLLVA6VK# HINWEIS 1. Je Los werden maximal 4 Bieter zur Angebotsabgabe aufgefordert 2. Nur die erste Beauftragungsstufe wird im Namen und auf Rechnung der Stadt Jülich beauftragt und über STARK-Mittel finanziert. Die Finanzierung der weiteren Beauftragungsstufen strebt die Kommune mit Hilfe von Strukturwandelfördermitteln sowie einem Eigenanteil an. Fragen werden ausschließlich über diese Vergabeplattform beantwortet. Mündliche/Telefonische Anfragen oder Anfragen per Post oder E-Mail können aus Gründen der Dokumentationspflicht und der Gleichbehandlung nicht beantwortet werden. Sofern die Antworten auf Fragen für alle Bewerber/Bieter von Interesse sein können, werden sie in anonymisierter Form allen Bewerbern/Bietern zur Verfügung gestellt. Die Unterlagen sind ausschließlich digital bis zur genannten Frist einzureichen. Teilnahmeanträge/Angebote, die verspätet eingehen, können nicht berücksichtigt werden. Bei diesem Verfahren handelt es sich um ein vollständig elektronisches Verfahren. Bitte verwenden Sie für den Upload Ihrer Unterlagen ausschließlich den eingerichteten Submissionskanal der Vergabeplattform. Die Unterlagen dürfen in keinem Falle per Mail oder über die Kommunikationsplattform des Vergabemarktplatzes zugesendet werden, da diese so nicht ordnungsgemäß submittiert werden können. Bei Verstößen gegen den vorgeschriebenen Weg der Einreichung der Unterlagen, führt dies zum sofortigen formalen Ausschluss. Der öffentliche Auftraggeber behält sich vor, die Ausführung des Auftrages in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses den Bietern anzutragen, die im Vergabeverfahren ein wirtschaftlich annehmbares Angebot abgegeben haben, wenn der zuvor beauftragte Auftragnehmer wegen Kündigung oder aus anderen Gründen endgültig ausfällt.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 4

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 4

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:
Pozastavené podnikateľské činnosti:
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:
Závažné odborné pochybenie:
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Rur-Terrassen

Opis: Zentraler Bestandteil des Projekts ist die Weiterentwicklung des grün-blauen Bandes sowie dessen systematische Vernetzung mit der Innenstadt. Diese Verbindung bildet einen essenziellen Lückenschluss innerhalb der zahlreichen Strukturwandelprojekte in Jülich. Darüber hinaus leistet das Vorhaben einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung eines interdisziplinären, zukunftsfähigen und ökologisch nachhaltigen Planungsansatzes für grün-blau Infrastruktur. Hier ausgeschrieben werden die freiberuflichen Leistungen Freianlagen sowie eine touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt.

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Große Rurstraße 17

Mesto: Jülich

PSC: 52428

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düren (DEA26)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 04/12/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# 1. Die Beschaffung erfolgt durch die Starke Projekte GmbH im Namen und auf Rechnung der Stadt Jülich, Große Rurstraße 17,

52428 Jülich, 2. Die Zuschlagskriterien umfassen: A) Organisation (15%), B) Bearbeitungs-/ Leistungserbringungskonzept (55%), davon: Durchdringung Projekthalt (20%), inhaltlichen und methodischen Herangehensweise (15%), Zeitplanung, Prozessorganisation/-struktur (20%), C) Preis (30%)

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Das Projekt grün-blaues Band reduziert Hitzeinseln, verbessert das Regenwassermanagement, stärkt die Resilienz gegenüber Extremwetterereignissen und bindet gleichzeitig CO₂ durch Vegetation und Böden. Darüber hinaus fördert es die Biodiversität und nachhaltige Mobilität.

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: Aspekte der Barrierefreiheit werden in Planung und Ausführung Berücksichtigung finden.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov, Adaptácia na zmenu klímy, Zmiernenie zmeny klímy

Podporovaný sociálny cieľ: Prístupnosť pre všetkých

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Jahresgesamtumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 500.000,- Euro (netto) aufweisen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Qualifizierte Mitarbeiter (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss mindestens 6 fachlich qualifizierte Landschaftsarchitekten und/oder Stadtplaner (oder vergleichbare Tätigkeiten) angestellt haben (vollzeitäquivalent)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Projektteam (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das Projektteam muss bei der Bewerbung auf ein Los aus mindestens vier Freiraumplaner-/ Stadtplaner:innen bestehen. Die Bearbeitung des Themenbereiches Freiraumplanung muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein. Benennung: - 1 Person Projektleitung Freianlagen (mindestens 4 Jahre Berufserfahrung als Projektleitung) - 1 Person stellvertretende Projektleitung (mind. 2 Jahre Berufserfahrung) - 2 Personen Projektmitarbeit Bewerbung auf mehrere Lose: Mit Bewerbung auf mehrere Lose steigt die Anzahl der Projektmitarbeitenden an. - 2 Lose = 4 Projektmitarbeitende - 3 Lose = 6 Projektmitarbeitende - 4 Lose = 8 Projektmitarbeitende Für alle benannten Personen: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher (nur Los 4: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder Stadtplanung, Grafik- oder Kommunikationsdesign oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher) Für Projektleitung und /oder stellvertretende Projektleitung: Nachweis einer Mitgliedschaft als Landschaftsarchitekt in einer Architektenkammer (oder vergleichbar).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen "Freianlagen" Los 1-3 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von 2 abgeschlossenen Referenzprojekten für eine Freianlagenplanung (LP 1-8). Darzustellen sind zwei Projekte, die folgende Eigenschaften aufweisen: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone III für Freianlagen - enthält Visualisierungen zur Veranschaulichung - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 - Baukosten mind. 2.000.000 EUR netto Nachweis von 1 abgeschlossenen Referenzprojekt für eine Freianlagenplanung (LP 1-8), die folgende Eigenschaft aufweisen muss: - mind. eine Vogelperspektive Diese Referenz wird nicht der Wertung zugeführt und dient lediglich dem Erreichen der Mindestanforderungen Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenz Touristische Besucherlenkung - nur Los 4 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von 1 Referenzprojekt für die Touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt. Darzustellen ist ein Projekt, das folgende Eigenschaften aufweist: - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für die Bauausführung - Es handelt sich um eine Orientierungs- und / oder Leitsystem Der Nachweis kann auch über eine der o.g. Referenzen erfolgen unter der Voraussetzung, dass die Mindestanforderungen erfüllt sind. Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung) Die Referenz(en) enthalten fachplanerische Komponenten: - touristisches Leitsystem für Fußgänger im Außenbereich - Aufbereitung digitaler Besucherinformationen (z. B. QR-Codes, Infotafeln) - thematische Rundwege bzw. Erlebnisrouten - Kombination mit historischen Elementen, wie Sehenswürdigkeiten - Inklusions- bzw. Barrierefreiheitskonzept für unterschiedliche Beeinträchtigungsformen

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung Berufshaftpflichtversicherung - Versicherung Berufs-/Betriebshaftpflicht (Deckungssumme): mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- sowie 1.500.000,00 EUR Sach- u. Vermögensschäden (je Los zweifach maximiert) Vorlage des Versicherungsscheins oder einer entsprechenden Eigenerklärung oder Erklärung des Versicherers, dass zur Auftragserteilung eine Versicherung mit den entsprechenden Deckungssummen abgeschlossen wird.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Jahresgesamtumsatz (netto) - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 500.000,- Euro (netto) aufweisen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Anzahl Mitarbeiter - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss mindestens 6 fachlich qualifizierte Landschaftsarchitekten und /oder Stadtplaner (oder vergleichbare Tätigkeiten) angestellt haben (vollzeitäquivalent)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Projektteam - Das Projektteam muss bei der Bewerbung auf ein Los aus mindestens vier Freiraumplaner-/ Stadtplaner:innen bestehen. Die Bearbeitung des

Themenbereiches Freiraumplanung muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein. Benennung: - 1 Person Projektleitung Freianlagen (mindestens 4 Jahre Berufserfahrung als Projektleitung) - 1 Person stellvertretende Projektleitung (mind. 2 Jahre Berufserfahrung) - 2 Personen Projektmitarbeit
Bewerbung auf mehrere Lose: Mit Bewerbung auf mehrere Lose steigt die Anzahl der Projektmitarbeitenden an. - 2 Lose = 4 Projektmitarbeitende - 3 Lose = 6 Projektmitarbeitende - 4 Lose = 8 Projektmitarbeitende Für alle benannten Personen: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher Für Projektleitung und/oder stellvertretende Projektleitung: Nachweis einer Mitgliedschaft als Landschaftsarchitekt in einer Architektenkammer (oder vergleichbar).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Referenzen Los 1-3 - Nachweis von 2 abgeschlossenen Referenzprojekten für eine Freianlagenplanung (LP 1-8). Darzustellen sind zwei Projekte, die folgende Eigenschaften aufweisen: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone III für Freianlagen - enthält Visualisierungen zur Veranschaulichung - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 - Baukosten mind. 2.000.000 EUR netto Nachweis von 1 abgeschlossenen Referenzprojekt für eine Freianlagenplanung (LP 1-8), die folgende Eigenschaft aufweisen muss: - mind. eine Vogelperspektive Diese Referenz wird nicht der Wertung zugeführt und dient lediglich dem Erreichen der Mindestanforderungen Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Referenz Los 4 - Nachweis von 1 Referenzprojekt für die Touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt. Darzustellen ist ein Projekt, das folgende Eigenschaften aufweist: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone II für Freianlagen - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 Der Nachweis kann auch über eine der Referenzen für Los 1-3 erfolgen unter der Voraussetzung, dass die Mindestanforderungen erfüllt sind. Oder es kann eine weitere Referenz eingereicht werden (Bewerberformular Referenz 3) Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Wertungskriterien Referenzen

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 50,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Wertungskriterium Auftraggeber - Bei einer der eingereichten Referenzen handelt es sich um einen öffentlichen Auftraggeber. zutreffend - 5 Punkte nicht zutreffend - 0 Punkte

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Berufsjahre Projektleitung - Berufsjahre als verantwortliche Projektleitung ab 10 Jahre - 5 Punkte bis zu 9 Jahre - 4 Punkte bis zu 8 Jahre - 3 Punkte bis zu 7 Jahre - 2 Punkte bis zu 6 Jahre - 1 Punkt
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie
Popis výberového kritéria: Berufsjahre stellvertretende Projektleitung - Berufsjahre als verantwortliche oder stellvertretende Projektleitung ab 10 Jahre - 5 Punkte bis zu 9 Jahre - 4 Punkte bis zu 8 Jahre - 3 Punkte bis zu 7 Jahre - 2 Punkte bis zu 6 Jahre - 1 Punkt
Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 20,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3
Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 16
Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení
Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina
Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 03/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYVLVA6VK/documents>
Ad hoc komunikačný kanál:
URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYVLVA6VK>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 21/09/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná
Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYVLVA6VK>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 11/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unvollständige Teilnahmeanträge / Angebote, insbesondere solche ohne die geforderten Erklärungen bzw. Nachweise, werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen. Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag/dem Angebot abzugeben bzw. vorzulegen. Die Auftraggeberin behält sich jedoch vor, von der Möglichkeit Gebrauch zu machen, Unterlagen wie Erklärungen und Nachweise, die zur

Bewertung der Eignung / der Angebote benötigt werden, gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie
Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Der Auftrag steht im Zusammenhang mit dem Einsatz von Fördermitteln. Zahlungen werden unter Berücksichtigung der monatlichen Mittelabrufe von Fördergeldern nach Maßgabe des Folgenden geleistet: Prüfbare und fällige Rechnungen, die bis zum 15. eines Monats eingegangen sind, werden in den Mittelabruf des laufenden Monats aufgenommen und nach Möglichkeit im Folgemonat ausbezahlt. Später eingereichte prüfbare und fällige Rechnungen werden in den Mittelabruf des Folgemonats aufgenommen und entsprechend in dem darauf folgenden Monat nach Möglichkeit ausbezahlt. Maßgeblich ist das Datum des tatsächlichen Rechnungseingangs. Falls Abschlagsrechnungen vereinbart sind, erfolgt die Zahlung auf Antrag in angemessenen Fristen, bei denen für die Fälligkeit der Zahlung der Mittelabruf von Fördergeldern, über die die beauftragte Leistung mitfinanziert wird, Berücksichtigung findet. Nur die erste Beauftragungsstufe wird im Namen und auf Rechnung der Stadt Jülich beauftragt und über STARK-Mittel finanziert
Elektronická fakturácia: Povinná
Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno
Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gem. § 160 Abs. 3 GWB

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Starke Projekte GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Starke Projekte GmbH

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Promenade & Schwanenteich

Opis: Zentraler Bestandteil des Projekts ist die Weiterentwicklung des grün-blauen Bandes sowie dessen systematische Vernetzung mit der Innenstadt. Diese Verbindung bildet einen essenziellen Lückenschluss innerhalb der zahlreichen Strukturwandelprojekte in Jülich. Darüber hinaus leistet das Vorhaben einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung eines interdisziplinären, zukunftsfähigen und ökologisch nachhaltigen Planungsansatzes für grün-blaue Infrastrukturen. Hier ausgeschrieben werden die freiberuflichen Leistungen Freianlagen sowie eine touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt.

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Große Rurstraße 17

Mesto: Jülich

PSČ: 52428

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düren (DEA26)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 04/12/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# 1. Die Beschaffung erfolgt durch die Starke Projekte GmbH im Namen und auf Rechnung der Stadt Jülich, Große Rurstraße 17, 52428 Jülich, 2. Die Zuschlagskriterien umfassen: A) Organisation (15%), B) Bearbeitungs-/ Leistungserbringungskonzept (55%), davon: Durchdringung Projekthalt (20%), inhaltlichen und methodischen Herangehensweise (15%), Zeitplanung, Prozessorganisation/-struktur (20%), C) Preis (30%)

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Das Projekt grün-blaues Band reduziert Hitzeinseln, verbessert das Regenwassermanagement, stärkt die Resilienz gegenüber Extremwetterereignissen und bindet gleichzeitig CO2 durch Vegetation und Böden. Darüber hinaus fördert es die Biodiversität und nachhaltige Mobilität.

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: Aspekte der Barrierefreiheit werden in Planung und Ausführung Berücksichtigung finden.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov, Adaptácia na zmenu klímy, Zmiernenie zmeny klímy

Podporovaný sociálny cieľ: Prístupnosť pre všetkých

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Jahresgesamtumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 500.000,- Euro (netto) aufweisen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Qualifizierte Mitarbeiter (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss mindestens 6 fachlich qualifizierte Landschaftsarchitekten und/oder Stadtplaner (oder vergleichbare Tätigkeiten) angestellt haben (vollzeitäquivalent)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Projektteam (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das Projektteam muss bei der Bewerbung auf ein Los aus mindestens vier Freiraumplaner-/Stadtplaner:innen bestehen. Die Bearbeitung des Themenbereiches Freiraumplanung muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein. Benennung: - 1 Person Projektleitung Freianlagen (mindestens 4 Jahre Berufserfahrung als Projektleitung) - 1 Person stellvertretende Projektleitung (mind. 2 Jahre Berufserfahrung) - 2 Personen Projektmitarbeit Bewerbung auf mehrere Lose: Mit Bewerbung auf mehrere Lose steigt die Anzahl der Projektmitarbeitenden an. - 2 Lose = 4 Projektmitarbeitende - 3 Lose = 6 Projektmitarbeitende - 4 Lose = 8 Projektmitarbeitende Für alle benannten Personen: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher (nur Los 4: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder Stadtplanung, Grafik- oder Kommunikationsdesign oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher) Für Projektleitung und /oder stellvertretende Projektleitung: Nachweis einer Mitgliedschaft als Landschaftsarchitekt in einer Architektenkammer (oder vergleichbar).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen "Freianlagen" Los 1-3 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von 2 abgeschlossenen Referenzprojekten für eine Freianlagenplanung (LP 1-8). Darzustellen sind zwei Projekte, die folgende Eigenschaften aufweisen: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone III für Freianlagen - enthält Visualisierungen zur Veranschaulichung - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 - Baukosten mind. 2.000.000 EUR netto Nachweis von 1 abgeschlossenen Referenzprojekt für eine Freianlagenplanung (LP 1-8), die folgende Eigenschaft aufweisen muss: - mind. eine Vogelperspektive Diese Referenz wird nicht der Wertung zugeführt und dient lediglich dem Erreichen der Mindestanforderungen Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenz Touristische Besucherlenkung - nur Los 4 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von 1 Referenzprojekt für die Touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt. Darzustellen ist ein Projekt, das folgende Eigenschaften aufweist: - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für die Bauausführung - Es handelt sich um eine Orientierungs- und / oder Leitsystem Der Nachweis kann auch über eine der o.g. Referenzen erfolgen unter der Voraussetzung, dass die Mindestanforderungen erfüllt sind. Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung) Die Referenz(en) enthalten fachplanerische Komponenten: - touristisches Leitsystem für Fußgänger im Außenbereich - Aufbereitung digitaler Besucherinformationen (z. B. QR-Codes, Infotafeln) - thematische Rundwege bzw. Erlebnisrouten - Kombination mit historischen Elementen, wie Sehenswürdigkeiten - Inklusions- bzw. Barrierefreiheitskonzept für unterschiedliche Beeinträchtigungsformen

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung Berufshaftpflichtversicherung - Versicherung Berufs-/Betriebshaftpflicht (Deckungssumme): mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- sowie 1.500.000,00 EUR Sach- u. Vermögensschäden (je Los zweifach maximiert) Vorlage des

Versicherungsscheins oder einer entsprechenden Eigenerklärung oder Erklärung des Versicherers, dass zur Auftragserteilung eine Versicherung mit den entsprechenden Deckungssummen abgeschlossen wird.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Jahresgesamtumsatz (netto) - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 500.000,- Euro (netto) aufweisen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Anzahl Mitarbeiter - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss mindestens 6 fachlich qualifizierte Landschaftsarchitekten und /oder Stadtplaner (oder vergleichbare Tätigkeiten) angestellt haben (vollzeitäquivalent)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Projektteam - Das Projektteam muss bei der Bewerbung auf ein Los aus mindestens vier Freiraumplaner-/ Stadtplaner:innen bestehen. Die Bearbeitung des Themenbereiches Freiraumplanung muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein. Benennung: - 1 Person Projektleitung Freianlagen (mindestens 4 Jahre Berufserfahrung als Projektleitung) - 1 Person stellvertretende Projektleitung (mind. 2 Jahre Berufserfahrung) - 2 Personen Projektmitarbeit Bewerbung auf mehrere Lose: Mit Bewerbung auf mehrere Lose steigt die Anzahl der Projektmitarbeitenden an. - 2 Lose = 4 Projektmitarbeitende - 3 Lose = 6 Projektmitarbeitende - 4 Lose = 8 Projektmitarbeitende Für alle benannten Personen: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher Für Projektleitung und/oder stellvertretende Projektleitung: Nachweis einer Mitgliedschaft als Landschaftsarchitekt in einer Architektenkammer (oder vergleichbar).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Referenzen Los 1-3 - Nachweis von 2 abgeschlossenen Referenzprojekten für eine Freianlagenplanung (LP 1-8). Darzustellen sind zwei Projekte, die folgende Eigenschaften aufweisen: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone III für Freianlagen - enthält Visualisierungen zur Veranschaulichung - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 - Baukosten mind. 2.000.000 EUR netto Nachweis von 1 abgeschlossenen Referenzprojekt für eine Freianlagenplanung (LP 1-8), die folgende Eigenschaft aufweisen muss: - mind. eine Vogelperspektive Diese Referenz wird nicht der Wertung zugeführt und dient lediglich dem Erreichen der Mindestanforderungen Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Referenz Los 4 - Nachweis von 1 Referenzprojekt für die Touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt. Darzustellen ist ein Projekt, das folgende Eigenschaften aufweist: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone II für Freianlagen - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 Der Nachweis kann auch über eine der Referenzen für Los 1-3 erfolgen unter der Voraussetzung, dass die Mindestanforderungen erfüllt sind. Oder es kann eine weitere Referenz eingereicht werden (Bewerberformular Referenz 3) Beilage einer/mehrerer

Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Wertungskriterien Referenzen

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 50,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Wertungskriterium Auftraggeber - Bei einer der eingereichten

Referenzen handelt es sich um einen öffentlichen Auftraggeber. zutreffend - 5 Punkte nicht zutreffend - 0 Punkte

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Berufsjahre Projektleitung - Berufsjahre als verantwortliche

Projektleitung ab 10 Jahre - 5 Punkte bis zu 9 Jahre - 4 Punkte bis zu 8 Jahre - 3 Punkte bis zu 7 Jahre - 2 Punkte bis zu 6 Jahre - 1 Punkt

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Berufsjahre stellvertretende Projektleitung - Berufsjahre als

verantwortliche oder stellvertretende Projektleitung ab 10 Jahre - 5 Punkte bis zu 9 Jahre - 4 Punkte bis zu 8 Jahre - 3 Punkte bis zu 7 Jahre - 2 Punkte bis zu 6 Jahre - 1 Punkt

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 16

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 03/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYYLVA6VK/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYYLVA6VK>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 21/09/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYYLVA6VK>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 11/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unvollständige Teilnahmeanträge / Angebote, insbesondere solche ohne die geforderten Erklärungen bzw. Nachweise, werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen. Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag/dem Angebot abzugeben bzw. vorzulegen. Die Auftraggeberin behält sich jedoch vor, von der Möglichkeit Gebrauch zu machen, Unterlagen wie Erklärungen und Nachweise, die zur Bewertung der Eignung / der Angebote benötigt werden, gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Der Auftrag steht im Zusammenhang mit dem Einsatz von Fördermitteln. Zahlungen werden unter Berücksichtigung der monatlichen Mittelabrufe von Fördergeldern nach Maßgabe des Folgenden geleistet: Prüfbare und fällige Rechnungen, die bis zum 15. eines Monats eingegangen sind, werden in den Mittelabruf des laufenden Monats aufgenommen und nach Möglichkeit im Folgemonat ausbezahlt. Später eingereichte prüfbare und fällige Rechnungen werden in den Mittelabruf des Folgemonats aufgenommen und entsprechend in dem darauf folgenden Monat nach Möglichkeit ausbezahlt. Maßgeblich ist das Datum des tatsächlichen Rechnungseingangs. Falls Abschlagsrechnungen vereinbart sind, erfolgt die Zahlung auf Antrag in angemessenen Fristen, bei denen für die Fälligkeit der Zahlung der Mittelabruf von Fördergeldern, über die die beauftragte Leistung mitfinanziert wird, Berücksichtigung findet. Nur die erste Beauftragungsstufe wird im Namen und auf Rechnung der Stadt Jülich beauftragt und über STARK-Mittel finanziert

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gem. § 160 Abs. 3 GWB

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Starke Projekte GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Starke Projekte GmbH

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Wallgraben Süd + Ost

Opis: Zentraler Bestandteil des Projekts ist die Weiterentwicklung des grün-blauen Bandes sowie dessen systematische Vernetzung mit der Innenstadt. Diese Verbindung bildet einen essenziellen Lückenschluss innerhalb der zahlreichen Strukturwandelprojekte in Jülich. Darüber hinaus leistet das Vorhaben einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung eines interdisziplinären, zukunftsfähigen und ökologisch nachhaltigen Planungsansatzes für grün-blaue Infrastrukturen. Hier ausgeschrieben werden die freiberuflichen Leistungen Freianlagen sowie eine touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt.

Interný identifikátor: 3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Große Rurstraße 17

Mesto: Jülich

PSČ: 52428

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düren (DEA26)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 04/12/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# 1. Die Beschaffung erfolgt durch die Starke Projekte GmbH im Namen und auf Rechnung der Stadt Jülich, Große Rurstraße 17, 52428 Jülich, 2. Die Zuschlagskriterien umfassen: A) Organisation (15%), B) Bearbeitungs-/ Leistungserbringungskonzept (55%), davon: Durchdringung Projektinhalt (20%), inhaltlichen und methodischen Herangehensweise (15%), Zeitplanung, Prozessorganisation/-struktur (20%), C) Preis (30%)

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Das Projekt grün-blaues Band reduziert Hitzeinseln, verbessert das Regenwassermanagement, stärkt die Resilienz gegenüber Extremwetterereignissen und bindet gleichzeitig CO2 durch Vegetation und Böden. Darüber hinaus fördert es die Biodiversität und nachhaltige Mobilität.

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: Aspekte der Barrierefreiheit werden in Planung und Ausführung Berücksichtigung finden.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov, Adaptácia na zmenu klímy, Zmiernenie zmeny klímy

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Jahresgesamtumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 500.000,- Euro (netto) aufweisen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Qualifizierte Mitarbeiter (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss mindestens 6 fachlich qualifizierte Landschaftsarchitekten und/oder Stadtplaner (oder vergleichbare Tätigkeiten) angestellt haben (vollzeitäquivalent)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Projektteam (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das Projektteam muss bei der Bewerbung auf ein Los aus mindestens vier Freiraumplaner-/Stadtplaner:innen bestehen. Die Bearbeitung des Themenbereiches Freiraumplanung muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein. Benennung: - 1 Person Projektleitung Freianlagen (mindestens 4 Jahre Berufserfahrung als Projektleitung) - 1 Person stellvertretende Projektleitung (mind. 2 Jahre Berufserfahrung) - 2 Personen Projektmitarbeit Bewerbung auf mehrere Lose: Mit Bewerbung auf mehrere Lose steigt die Anzahl der Projektmitarbeitenden an. - 2 Lose = 4 Projektmitarbeitende - 3 Lose = 6 Projektmitarbeitende - 4 Lose = 8 Projektmitarbeitende Für alle benannten Personen: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher (nur Los 4: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder Stadtplanung, Grafik- oder Kommunikationsdesign oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher) Für Projektleitung und /oder stellvertretende Projektleitung: Nachweis einer Mitgliedschaft als Landschaftsarchitekt in einer Architektenkammer (oder vergleichbar).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen "Freianlagen" Los 1-3 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von 2 abgeschlossenen Referenzprojekten für eine Freianlagenplanung (LP 1-8). Darzustellen sind zwei Projekte, die folgende Eigenschaften aufweisen: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone III für Freianlagen - enthält Visualisierungen zur Veranschaulichung - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 - Baukosten mind. 2.000.000 EUR netto Nachweis von 1 abgeschlossenen Referenzprojekt für eine Freianlagenplanung (LP 1-8), die folgende Eigenschaft aufweisen muss: - mind. eine Vogelperspektive Diese Referenz wird nicht der Wertung zugeführt und dient lediglich dem Erreichen der Mindestanforderungen Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenz Touristische Besucherlenkung - nur Los 4 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von 1 Referenzprojekt für die

Touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt. Darzustellen ist ein Projekt, das folgende Eigenschaften aufweist: - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für die Bauausführung - Es handelt sich um eine Orientierungs- und / oder Leitsystem Der Nachweis kann auch über eine der o.g. Referenzen erfolgen unter der Voraussetzung, dass die Mindestanforderungen erfüllt sind. Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung) Die Referenz(en) enthalten fachplanerische Komponenten: - touristisches Leitsystem für Fußgänger im Außenbereich - Aufbereitung digitaler Besucherinformationen (z. B. QR-Codes, Infotafeln) - thematische Rundwege bzw. Erlebnisrouten - Kombination mit historischen Elementen, wie Sehenswürdigkeiten - Inklusions- bzw. Barrierefreiheitskonzept für unterschiedliche Beeinträchtigungsformen

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung Berufshaftpflichtversicherung - Versicherung Berufs-/Betriebshaftpflicht (Deckungssumme): mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- sowie 1.500.000,00 EUR Sach- u. Vermögensschäden (je Los zweifach maximiert) Vorlage des Versicherungsscheins oder einer entsprechenden Eigenerklärung oder Erklärung des Versicherers, dass zur Auftragserteilung eine Versicherung mit den entsprechenden Deckungssummen abgeschlossen wird.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Jahresgesamtumsatz (netto) - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 500.000,- Euro (netto) aufweisen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Anzahl Mitarbeiter - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss mindestens 6 fachlich qualifizierte Landschaftsarchitekten und /oder Stadtplaner (oder vergleichbare Tätigkeiten) angestellt haben (vollzeitäquivalent)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Projektteam - Das Projektteam muss bei der Bewerbung auf ein Los aus mindestens vier Freiraumplaner-/ Stadtplaner:innen bestehen. Die Bearbeitung des Themenbereiches Freiraumplanung muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein. Benennung: - 1 Person Projektleitung Freianlagen (mindestens 4 Jahre Berufserfahrung als Projektleitung) - 1 Person stellvertretende Projektleitung (mind. 2 Jahre Berufserfahrung) - 2 Personen Projektmitarbeit Bewerbung auf mehrere Lose: Mit Bewerbung auf mehrere Lose steigt die Anzahl der Projektmitarbeitenden an. - 2 Lose = 4 Projektmitarbeitende - 3 Lose = 6 Projektmitarbeitende - 4 Lose = 8 Projektmitarbeitende Für alle benannten Personen: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher Für Projektleitung und/oder stellvertretende Projektleitung: Nachweis einer Mitgliedschaft als Landschaftsarchitekt in einer Architektenkammer (oder vergleichbar).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Referenzen Los 1-3 - Nachweis von 2 abgeschlossenen Referenzprojekten für eine Freianlagenplanung (LP 1-8). Darzustellen sind zwei Projekte, die folgende Eigenschaften aufweisen: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI -

mindestens Honorarzone III für Freianlagen - enthält Visualisierungen zur Veranschaulichung - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 - Baukosten mind. 2.000.000 EUR netto
Nachweis von 1 abgeschlossenem Referenzprojekt für eine Freianlagenplanung (LP 1-8), die folgende Eigenschaft aufweisen muss: - mind. eine Vogelperspektive Diese Referenz wird nicht der Wertung zugeführt und dient lediglich dem Erreichen der Mindestanforderungen
Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Referenz Los 4 - Nachweis von 1 Referenzprojekt für die Touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt.
Darzustellen ist ein Projekt, das folgende Eigenschaften aufweist: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone II für Freianlagen - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 Der Nachweis kann auch über eine der Referenzen für Los 1-3 erfolgen unter der Voraussetzung, dass die Mindestanforderungen erfüllt sind. Oder es kann eine weitere Referenz eingereicht werden (Bewerberformular Referenz 3) Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Wertungskriterien Referenzen

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 50,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Wertungskriterium Auftraggeber - Bei einer der eingereichten Referenzen handelt es sich um einen öffentlichen Auftraggeber. zutreffend - 5 Punkte nicht zutreffend - 0 Punkte

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Berufsjahre Projektleitung - Berufsjahre als verantwortliche Projektleitung ab 10 Jahre - 5 Punkte bis zu 9 Jahre - 4 Punkte bis zu 8 Jahre - 3 Punkte bis zu 7 Jahre - 2 Punkte bis zu 6 Jahre - 1 Punkt

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Berufsjahre stellvertretende Projektleitung - Berufsjahre als verantwortliche oder stellvertretende Projektleitung ab 10 Jahre - 5 Punkte bis zu 9 Jahre - 4 Punkte bis zu 8 Jahre - 3 Punkte bis zu 7 Jahre - 2 Punkte bis zu 6 Jahre - 1 Punkt

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 16

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 03/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYYLVA6VK/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYYLVA6VK>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 21/09/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYYLVA6VK>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 11/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unvollständige Teilnahmeanträge / Angebote, insbesondere solche ohne die geforderten Erklärungen bzw. Nachweise, werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen. Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag/dem Angebot abzugeben bzw. vorzulegen. Die Auftraggeberin behält sich jedoch vor, von der Möglichkeit Gebrauch zu machen, Unterlagen wie Erklärungen und Nachweise, die zur Bewertung der Eignung / der Angebote benötigt werden, gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Der Auftrag steht im Zusammenhang mit dem Einsatz von Fördermitteln. Zahlungen werden unter Berücksichtigung der monatlichen Mittelabrufe von Fördergeldern nach Maßgabe des Folgenden geleistet: Prüfbare und fällige Rechnungen, die bis zum 15. eines Monats eingegangen sind, werden in den Mittelabruf des laufenden Monats aufgenommen und nach Möglichkeit im Folgemonat ausbezahlt. Später eingereichte prüfbare und fällige Rechnungen werden in den Mittelabruf des Folgemonats aufgenommen und entsprechend in dem darauf folgenden Monat nach Möglichkeit ausbezahlt. Maßgeblich ist das Datum des tatsächlichen Rechnungseingangs. Falls Abschlagsrechnungen vereinbart sind, erfolgt die Zahlung auf Antrag in angemessenen Fristen, bei denen für die Fälligkeit der

Zahlung der Mittelabruf von Fördergeldern, über die die beauftragte Leistung mitfinanziert wird, Berücksichtigung findet. Nur die erste Beauftragungsstufe wird im Namen und auf Rechnung der Stadt Jülich beauftragt und über STARK-Mittel finanziert

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gem. § 160 Abs. 3 GWB

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Starke Projekte GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Starke Projekte GmbH

5.1. Časť: LOT-0004

Názov: Touristische Inszenierung

Opis: Zentraler Bestandteil des Projekts ist die Weiterentwicklung des grün-blauen Bandes sowie dessen systematische Vernetzung mit der Innenstadt. Diese Verbindung bildet einen essenziellen Lückenschluss innerhalb der zahlreichen Strukturwandelprojekte in Jülich.

Darüber hinaus leistet das Vorhaben einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung eines interdisziplinären, zukunftsfähigen und ökologisch nachhaltigen Planungsansatzes für grün-blaue Infrastrukturen. Hier ausgeschrieben werden die freiberuflichen Leistungen Freianlagen sowie eine touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt.

Interný identifikátor: 4

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Große Rurstraße 17

Mesto: Jülich

PSČ: 52428

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düren (DEA26)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 04/12/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# 1. Die Beschaffung erfolgt durch die Starke Projekte GmbH im Namen und auf Rechnung der Stadt Jülich, Große Rurstraße 17, 52428 Jülich, 2. Die Zuschlagskriterien umfassen: A) Organisation (15%), B) Bearbeitungs-/ Leistungserbringungskonzept (55%), davon: Durchdringung Projektinhalt (20%), inhaltlichen und methodischen Herangehensweise (15%), Zeitplanung, Prozessorganisation/-struktur (20%), C) Preis (30%)

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Das Projekt grün-blaues Band reduziert Hitzeinseln, verbessert das Regenwassermanagement, stärkt die Resilienz gegenüber Extremwetterereignissen und bindet gleichzeitig CO2 durch Vegetation und Böden. Darüber hinaus fördert es die Biodiversität und nachhaltige Mobilität.

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: Aspekte der Barrierefreiheit werden in Planung und Ausführung Berücksichtigung finden.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov, Adaptácia na zmenu klímy, Zmiernenie zmeny klímy

Podporovaný sociálny cieľ: Prístupnosť pre všetkých

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Jahresgesamtumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 500.000,- Euro (netto) aufweisen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Qualifizierte Mitarbeiter (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss mindestens 6 fachlich qualifizierte Landschaftsarchitekten und/oder Stadtplaner (oder vergleichbare Tätigkeiten) angestellt haben (vollzeitäquivalent)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Projektteam (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das Projektteam muss bei der Bewerbung auf ein Los aus mindestens vier Freiraumplaner-/ Stadtplaner:innen bestehen. Die Bearbeitung des Themenbereiches Freiraumplanung muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein.

Benennung: - 1 Person Projektleitung Freianlagen (mindestens 4 Jahre Berufserfahrung als Projektleitung) - 1 Person stellvertretende Projektleitung (mind. 2 Jahre Berufserfahrung) - 2 Personen Projektmitarbeit Bewerbung auf mehrere Lose: Mit Bewerbung auf mehrere Lose steigt die Anzahl der Projektmitarbeitenden an. - 2 Lose = 4 Projektmitarbeitende - 3 Lose = 6 Projektmitarbeitende - 4 Lose = 8 Projektmitarbeitende Für alle benannten Personen: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher (nur Los 4: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder Stadtplanung, Grafik- oder

Kommunikationsdesign oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher) Für Projektleitung und /oder stellvertretende Projektleitung: Nachweis einer Mitgliedschaft als Landschaftsarchitekt in einer Architektenkammer (oder vergleichbar).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen "Freianlagen" Los 1-3 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von 2 abgeschlossenen Referenzprojekten für eine Freianlagenplanung (LP 1-8). Darzustellen sind zwei Projekte, die folgende Eigenschaften aufweisen: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone III für Freianlagen - enthält Visualisierungen zur Veranschaulichung - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 - Baukosten mind. 2.000.000 EUR netto Nachweis von 1 abgeschlossenen Referenzprojekt für eine Freianlagenplanung (LP 1-8), die folgende Eigenschaft aufweisen muss: - mind. eine Vogelperspektive Diese Referenz wird nicht der Wertung zugeführt und dient lediglich dem Erreichen der Mindestanforderungen Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenz Touristische Besucherlenkung - nur Los 4 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von 1 Referenzprojekt für die Touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt. Darzustellen ist ein Projekt, das folgende Eigenschaften aufweist: - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für die Bauausführung - Es handelt sich um eine Orientierungs- und / oder Leitsystem Der Nachweis kann auch über eine der o.g. Referenzen erfolgen unter der Voraussetzung, dass die Mindestanforderungen erfüllt sind. Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung) Die Referenz(en) enthalten fachplanerische Komponenten: - touristisches Leitsystem für Fußgänger im Außenbereich - Aufbereitung digitaler Besucherinformationen (z. B. QR-Codes, Infotafeln) - thematische Rundwege bzw. Erlebnisrouten - Kombination mit historischen Elementen, wie Sehenswürdigkeiten - Inklusions- bzw. Barrierefreiheitskonzept für unterschiedliche Beeinträchtigungsformen

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung Berufshaftpflichtversicherung - Versicherung Berufs-/Betriebshaftpflicht (Deckungssumme): mind. 2.500.000,00 EUR für Personen- sowie 1.500.000,00 EUR Sach- u. Vermögensschäden (je Los zweifach maximiert) Vorlage des Versicherungsscheins oder einer entsprechenden Eigenerklärung oder Erklärung des Versicherers, dass zur Auftragserteilung eine Versicherung mit den entsprechenden Deckungssummen abgeschlossen wird.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Jahresgesamtumsatz (netto) - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2023-2025) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 500.000,- Euro (netto) aufweisen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Anzahl Mitarbeiter - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbungsgemeinschaft muss mindestens 6 fachlich qualifizierte Landschaftsarchitekten und /oder Stadtplaner (oder vergleichbare Tätigkeiten) angestellt haben (vollzeitäquivalent)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Projektteam - Das Projektteam muss bei der Bewerbung auf ein Los aus mindestens vier Freiraumplaner-/ Stadtplaner:innen bestehen. Die Bearbeitung des Themenbereiches Freiraumplanung muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein. Benennung: - 1 Person Projektleitung Freianlagen (mindestens 4 Jahre Berufserfahrung als Projektleitung) - 1 Person stellvertretende Projektleitung (mind. 2 Jahre Berufserfahrung) - 2 Personen Projektmitarbeit
Bewerbung auf mehrere Lose: Mit Bewerbung auf mehrere Lose steigt die Anzahl der Projektmitarbeitenden an. - 2 Lose = 4 Projektmitarbeitende - 3 Lose = 6 Projektmitarbeitende - 4 Lose = 8 Projektmitarbeitende Für alle benannten Personen: Jeweils Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschul-abschlusses (z.B. Landschaftsarchitektur oder vergleichbar) bzw. gleichwertig oder höher Für Projektleitung und/oder stellvertretende Projektleitung: Nachweis einer Mitgliedschaft als Landschaftsarchitekt in einer Architektenkammer (oder vergleichbar).

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Referenzen Los 1-3 - Nachweis von 2 abgeschlossenen Referenzprojekten für eine Freianlagenplanung (LP 1-8). Darzustellen sind zwei Projekte, die folgende Eigenschaften aufweisen: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone III für Freianlagen - enthält Visualisierungen zur Veranschaulichung - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 - Baukosten mind. 2.000.000 EUR netto
Nachweis von 1 abgeschlossenen Referenzprojekt für eine Freianlagenplanung (LP 1-8), die folgende Eigenschaft aufweisen muss: - mind. eine Vogelperspektive Diese Referenz wird nicht der Wertung zugeführt und dient lediglich dem Erreichen der Mindestanforderungen
Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung Referenz Los 4 - Nachweis von 1 Referenzprojekt für die Touristische Besucherlenkung und Vernetzung mit der Innenstadt. Darzustellen ist ein Projekt, das folgende Eigenschaften aufweist: - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mindestens Honorarzone II für Freianlagen - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2020 für LPH 8 Der Nachweis kann auch über eine der Referenzen für Los 1-3 erfolgen unter der Voraussetzung, dass die Mindestanforderungen erfüllt sind. Oder es kann eine weitere Referenz eingereicht werden (Bewerberformular Referenz 3) Beilage einer/mehrerer Projektdarstellung(en) (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Wertungskriterien Referenzen

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 50,00

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Wertungskriterium Auftraggeber - Bei einer der eingereichten Referenzen handelt es sich um einen öffentlichen Auftraggeber. zutreffend - 5 Punkte nicht zutreffend - 0 Punkte

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 10,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Berufsjahre Projektleitung - Berufsjahre als verantwortliche Projektleitung ab 10 Jahre - 5 Punkte bis zu 9 Jahre - 4 Punkte bis zu 8 Jahre - 3 Punkte bis zu 7 Jahre - 2 Punkte bis zu 6 Jahre - 1 Punkt

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Berufsjahre stellvertretende Projektleitung - Berufsjahre als verantwortliche oder stellvertretende Projektleitung ab 10 Jahre - 5 Punkte bis zu 9 Jahre - 4 Punkte bis zu 8 Jahre - 3 Punkte bis zu 7 Jahre - 2 Punkte bis zu 6 Jahre - 1 Punkt

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Váha (percentá, presne): 20,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 16

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 03/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYLLVA6VK/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYLLVA6VK>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 21/09/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3DYLLVA6VK>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 11/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unvollständige Teilnahmeanträge / Angebote, insbesondere solche ohne die geforderten Erklärungen bzw. Nachweise, werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen. Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag/dem Angebot abzugeben bzw. vorzulegen. Die Auftraggeberin behält sich jedoch vor, von der Möglichkeit Gebrauch zu machen, Unterlagen wie Erklärungen und Nachweise, die zur Bewertung der Eignung / der Angebote benötigt werden, gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Der Auftrag steht im Zusammenhang mit dem Einsatz von Fördermitteln. Zahlungen werden unter Berücksichtigung der monatlichen Mittelabrufe von Fördergeldern nach Maßgabe des Folgenden geleistet: Prüfbare und fällige Rechnungen, die bis zum 15. eines Monats eingegangen sind, werden in den Mittelabruf des laufenden Monats aufgenommen und nach Möglichkeit im Folgemonat ausbezahlt. Später eingereichte prüfbare und fällige Rechnungen werden in den Mittelabruf des Folgemonats aufgenommen und entsprechend in dem darauf folgenden Monat nach Möglichkeit ausbezahlt. Maßgeblich ist das Datum des tatsächlichen Rechnungseingangs. Falls Abschlagsrechnungen vereinbart sind, erfolgt die Zahlung auf Antrag in angemessenen Fristen, bei denen für die Fälligkeit der Zahlung der Mittelabruf von Fördergeldern, über die die beauftragte Leistung mitfinanziert wird, Berücksichtigung findet. Nur die erste Beauftragungsstufe wird im Namen und auf Rechnung der Stadt Jülich beauftragt und über STARK-Mittel finanziert

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gem. § 160 Abs. 3 GWB

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Starke Projekte GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Starke Projekte GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Starke Projekte GmbH

Registračné číslo: HRB 95281

Poštová adresa: Hansaallee 299

Mesto: Düsseldorf

PSČ: 40549

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@starke-projekte.nrw

Telefón: +49 21154234810

Fax: +49 21154238430

Internetová adresa: <https://www.baulandleben.nrw/starke-projekte>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland

Registračné číslo: 05315-03002-81

Poštová adresa: Zeughausstraße 2-10

Mesto: Köln

PSC: 50667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefón: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-2889

Internetová adresa: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

b504df3b-758e-49f4-b5fa-53dd229fe644-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Auf Grund einer Bieterfrage wurden die Mindestanforderungen für die Referenz Los 4 angepasst und die Anforderungen an den Nachweis einer geeigneten Qualifikation konkretisiert.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 26/08/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: ad646aca-d53b-4bc0-a61f-09884af4400c - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 27/08/2026 12:54:29 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 595372-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 166/2026

Dátum uverejnenia: 28/08/2026